

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne -

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

Nineteenth Sunday in Ordinary Time August 9th, 2015

Masses:

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Saturday

8.00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Fr. Marian Furca CSSR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: mario@stmaryofczestochowa.org

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Confessions:

Saturday

4:00 - 4:45 PM (Trilingual)
6:00 - 6:30 PM (Polish)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Wednesday

6:00 - 7:40 PM (Trilingual)

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Sunday

10:00 - 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 - 7:00 PM (Polish)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

Irene Saldaña - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Social Center

5000 W. 31st St.
Tel. 708-652-7118
E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



August 9, Nineteenth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 †Zygmunt Dobrzanski, eternal rest (Daughter and family)
- 10:30 Dziękczynna za 86 lat życia Anny Papciak z prośbą o zdrowie i dalsze błogosławieństwo (Syn z rodziną)
O zdrowie i Boże bł. i Opiekę M.B. Częstochowskiej dla Bronisławy Mąka (Córka z rodziną)
O zdrowie, Boże bł. i opiekę M.B. Częstochowskiej dla Rozalii Gutierrez
O zdrowie i Boże błog. I opiekę M. B. Częstochowskiej dla syna (Mama)
†Aniela Rozalia Gancarczyk (Mąż z Synami)
†Jan i Bronisława Ligas (Córka)
- 12:30 Bendición Especial en su cumpleaños ha Sebastián Salinas (Padres)
- 4:00 Por los feligreses

August 10, Monday, Saint Lawrence, Deacon

- 7:30 †Cecilia Zaremba (Daughter)
- 8:15 Por la intercesión de la Virgen Rosa Mistica por el matrimonio de Carlos y Angelica

August 11, Tuesday, Saint Clare, Virgin

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:15 Por la salud y bendiciones de Ricardo Castro en su cumpleaños

August 12, Wednesday, Saint Jane Frances de Chantal, Religious

- 8 :00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:30 Eucharistic Adoration until 7:00PM
- 7PM Circulo de oración
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

August 13, Thursday, Saints Pontian, Pope, and Hyppolytus, Priest, Martyrs

- 7:30 Parishioners
- 8:15 Por la intercesion de Juan Pablo II y Padre Pio V por Juan Manuel Baldivia

August 14, Friday, Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr

- 7:30 †Nilene Kolbuck (Mom, dad, Liz, and Vic)
- 8:15 Por los feligreses

August 15, Saturday, The Assumption of the Blessed Virgin Mary

- 8 AM English Mass
†Mike and Anne Vavrek (family)
†Michael R. Vavrek (family)

- 11:00 Wedding: Orietta Stella Strangis & Eugeniusz Stanislaw Milon
- 5 PM Special blessing on the 34th wedding anniversary of David and Jean Yunker (Wojdula & Yunker family)
†Frank and Louise Balla(family)
†The deceased members of the Zcubilk and Moiak families (Harriet)
†For the deceased members of the Teofil Andelbrat families (Piatek family)
- 6:30 W int. prósb i podziękowań do M. B. N. P.
- 8 PM Spanish Mass

Mass Intentions



If you wish to request a mass for a deceased member or a blessing or to ask for the health of a love one or friend, you may do so at the rectory. We are open Monday—Thursday from 9 AM to 5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30 PM. A SMALL DONATION OF \$10 PER INTENTION IS REQUIRED.

Lector Schedule

- Saturday, August 15
5pm Sharon Wisnieski-Wente, Jean Yunker
- Sunday, August 16
8:30 John Kociolko
10:30 Alicja Krzak, Franek Banachowski
12:30 Los jovenes
4:00 Los niños



Eucharistic Minister

- Saturday, August 15
5:00 PM Jean Yunker, Frances Balla
6:30 PM Krzysztof Odbierzyleb
- Sunday, August 16
8:30 Christine Zaragoza, Ann Twomey, Maria C. Castañeda
10:30 Krzysztof Odbierzyleb, Jan Rózański, Krzysztof Zborowski
12:30 Vicente Saldaña, Irene Saldaña, Nydia Cano, Ruth Trujillo
4:00 Rene Aviña, Gisela Aviña, Enrique Garcia



We welcome in Baptism:

Victoria Elizabeth Szewczyk



There is a promise of marriage between

- ...III. Orietta Stella Strangis & Eugeniusz Stanislaw Milon
I. Olga Kubicz & Zbigniew Kubicz

ANNOUNCEMENTS



**Early Bird Drawing
August 2, 2015**

Frances Balla



We would like to thank everyone that attended our food sale this past Sunday, August 2. Especially the members of the Hispanic Ministries that were in charge of the sale.

The net profit for this sale was of \$1,670

**Summer Mission Co-appeal
August 8 & 9, 2015**



CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

Registrations for CCD 2015-2016 have already began.

All new and returning students must register at the rectory during office hours. Classes meet two Saturdays per month starting September 12 from 8:00 a.m. to 10:00 a.m.

Registrations Requirements:

- ▶ Child must be attending 2nd to 8th grade
 - ▶ High school students might be accepted under additional requirements
- ▶ Baptism certificate
 - ▶ Any child that has not been Baptized must receive the sacrament before December 31st, 2015.
- ▶ First Holy Communion certificate for those attending Confirmation classes
- ▶ 50% of the corresponding tuition (the amount below represent the annual tuition)
 - ▶ One child Tuition.....\$200
 - ▶ Two children Tuition.....\$250
 - ▶ Three or more children tuition.....\$300

All previous balances must be paid prior to new registration.

Adult Confirmation

Are you an adult who has not celebrated the sacrament of Confirmation? Adult Confirmations will be held during the spring months throughout the Archdiocese. Preparation groups are forming now. To register or for information please telephone (312) 534-8032 or go to www.catechesis-chicago.org.

Sunday Collection, August 2, 2015

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Aug. 01	5:00 PM	\$578.00
	6:30 PM	129.00
Aug. 02	8:30 AM	798.00
	10:30 AM	1343.00
	12:30 PM	989.00
	4:00 PM	541.00
		\$4378.00



Dear Parishioners, this year we are again planning a two-day Festival for the St. Mary of Czestochowa Feast Day, on Saturday August 22nd and Sunday, August 23rd. We would appreciate any donations of the following items:

Foam dinner plates

Paper 6" cake plates

Foam coffee cups

Sodas—coke, 7-up & diet

Napkins

Plastic forks

PARKING LOT CAMPAIGN

Goal: \$193,596

Deficit: \$116,818

Donations: \$76,778



PRAY FOR OUR PARISHIONERS

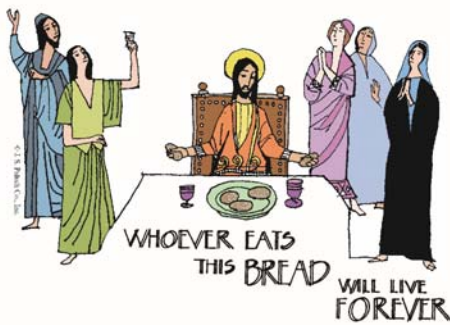
WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Helen Cison
Grzegorz Czaja
Bill Czarniecki
Denise Dooley
Josephine Gadzinski
Mildred Haremza
Trinidad Hernandez
Justine Hranicka
Cecilia Kandl
Theresa Kazda
Harriet Kurcab
Diana Madurzak
Larry Napoletano
Lawrence Natonski
Marcella Pugno

Lorraine Porod
Mark F. Rendak
Eleanore Skora
Haley Spirakis
Ronald Stachowski
Antonio Venegas
Stella Wazny
Eugene Wisnieski
Marie Wisnieski
Brenda Wojkovich
Denise Jandura
Rich Jandura
Jean Yunker
Paul Zaragoza
Sam Marcolini

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



Nineteenth Sunday
in Ordinary Time
John 6:41-51

Jesus responds to the murmurs of the crowd, who wonders what he means when he says that he came down from heaven.



Assumption of the Blessed Virgin Mary

Assumption of Mary
Feast Day August 15

One glance at a daily newspaper or a television news show will tell you that some people do not value human life. But this is not news. During the Holocaust of World War II, millions of people were tortured and killed. This terrible tragedy led many people to wonder about human life. How valuable is a single human life? How valuable are the lives of the elderly, the unborn, the terminally ill? Are their lives worth as much as those of people who are healthy and active, working, and raising families?

God creates human life and gives it value. And Jesus gave his life on the cross to redeem each individual human person. By doing this, Jesus said, "Your life is worth my dying to save you." Through his own Resurrection, Jesus showed us the glory of our resurrection and of our living in the Holy Spirit. Jesus promised that the body and soul of a person, separated at death, will be joined together again in glory at the Last Judgment. The person will be whole for all eternity.

The feast of Mary's Assumption is a preview of what our lives will be. At the end of her earthly life, Mary was assumed, or taken up, into heaven body and soul. She did not have to wait for the end of the world, as we do. God granted her this special privilege because of her sinlessness and her fullness of grace.

The Church has always believed in Mary's assumption into heaven. But on November 1, 1950, Pope Pius XII focused the attention of the whole world on the Assumption of Mary as a dogma and mystery of our faith. This mystery shows us that God wants every human person, body and soul, to be in glory forever, just as Mary is now. This dogma shows how important every single human life is. Pope Plus XII hoped that by thinking about Mary's Assumption, people all over the world would develop a deeper respect for their own lives and their own bodies. He also hoped that people would grow in respect for the lives of others.

Saints and Feast Days
Excerpted from Saints and Feast Days, by Sisters of Notre Dame of Chardon, Ohio

Background on the Gospel Reading

On this Sunday, we continue to read from the "Bread of Life discourse" found in the sixth chapter of John's Gospel. Recall that we have been reading from this chapter for the past two weeks and will continue to read from it for another two. Last week, the crowd asked for a sign that would show that Jesus came from God. Jesus replied by saying that he is the sign and the bread of life sent by God. At this point, our Lectionary omits six verses in which Jesus predicts the unbelief of the crowd and further develops his connection with God the Father. In these verses, Jesus says that he was sent by God to do the Father's will. Jesus promises that those who look upon the Son with faith will find eternal life. Some of these themes are repeated in today's Gospel reading.

Today's Gospel begins with a report that the Jews complained about Jesus' claims regarding his identity. They knew his family, and they knew he was the son of Joseph. They could not comprehend what Jesus meant when he said that he came down from heaven. Jesus responds to the complaints by saying that only those who are chosen by God will recognize him as the one that God sent. This is a recurring theme in John's Gospel, that God has chosen those who will have faith in Jesus.

In the verses that follow, Jesus talks more about his unity with the Father. He is the one who has seen the Father and, therefore, knows the Father. Those who listen to God will recognize that Jesus is the one sent from God. Those who believe will have eternal life. Jesus concludes with the central element of our eucharistic theology. He promises that the bread of life will bring eternal life to those who partake of it, and he tells us that the bread of life will be his own flesh, given for the life of the world.

In today's reading, we hear Jesus say again, as he did in last week's Gospel, that he is the bread of life. We also hear Jesus add that he is the living bread. Both of these statements help us understand better the gift that Jesus gives us in the Eucharist. We celebrate this gift of Jesus each time we gather for Mass. We believe that receiving Jesus in the Eucharist will lead us to eternal life.



XIX Domingo del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, los judíos criticaban a Jesús porque había dicho: "Yo soy el pan bajado del cielo", y decían: ¿No es este Jesús, el hijo de Jo-

sé? ¿No conocemos a su padre y a su madre?, ¿cómo dice ahora que ha bajado del cielo? Jesús tomó la palabra y les dijo: No critiquéis. Nadie puede venir a mí, si no lo trae el Padre que me ha enviado." Y yo le resucitaré en el último día. Está escrito en los profetas: "Serán todos discípulos de Dios." Todo el escucha que lo dice el Padre y aprende, viene a mí. No es que nadie haya visto al Padre, a no ser el que viene de Dios: este ha visto al Padre. Os lo aseguro: el que cree, tiene vida eterna. Yo soy el pan de vida. Vuestros padres comieron en el desierto el maná y murieron: este es el pan que viaja del cielo, para que el hombre coma de él y no muera. Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo: el que coma de este pan vivirá para siempre. Y el pan que yo daré es mi carne, para la vida del mundo.

J 6, 41- 51



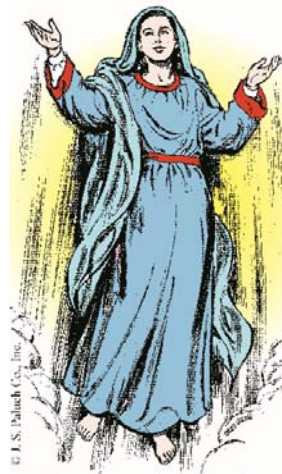
Las nuevas registraciones para el Catecismo 2015-2016 empezaran a partir del 7 de julio. Nuevos estudiantes como aquellos que regresan por Segundo año

deben de registrarse en la rectoría durante horas de oficina. Las clases son dos sábados por mes de 8:00 a.m.—10:00 a.m. empezando el 12 de septiembre.

Requisitos para Inscribirse:

- ▶ Estudiante debe estar atendiendo entre 2° y 8° grado de la escuela publica
 - ▶ Estudiantes de high school serán aceptados bajo requerimientos adicionales
- ▶ Certificado de Bautizo
 - ▶ Cualquier niño sin bautizar tendrá que recibir el sacramento del Bautizo antes de Diciembre 31, 2015.
- ▶ Certificado de Primera Comunión para aquellos estudiantes atendiendo clases de Confirmación
- ▶ 50% del costo total de la colegiatura correspondiente:
 - ▶ 1 niño.....\$200
 - ▶ 2 niños.....\$250
 - ▶ 3 o mas niños.....\$300

Cualquier balance del año previo deberá de ser saldado antes de registrarse para este nuevo año.



La Asunción de la Santísima Virgen María

La Asunción de la Virgen María Solemnidad 15 de agosto

La Asunción es un mensaje de esperanza que nos hace pensar en la dicha de alcanzar el Cielo, la gloria de Dios y en la alegría de tener una madre que ha alcanzado la meta a la que nosotros caminamos. Este día, recordamos que María es una obra maravillosa de Dios. Concebida sin pecado original, el cuerpo de María estuvo siempre libre de pecado. Era totalmente pura. Su alma nunca se corrompió. Su cuerpo nunca fue manchado por el pecado, fue siempre un templo santo e imaculado.

También, tenemos presente a Cristo por todas las gracias que derramó sobre su Madre María y cómo ella supo responder a éstas. Ella alcanzó la Gloria de Dios por la vivencia de las virtudes. Se coronó con estas virtudes. La maternidad divina de María fue el mayor milagro y la fuente de su grandeza, pero Dios no coronó a María por su sola la maternidad, sino por sus virtudes: su caridad, su humildad, su pureza, su paciencia, su mansedumbre, su perfecto homenaje de adoración, amor, alabanza y agradecimiento. María cumplió perfectamente con la voluntad de Dios en su vida y eso es lo que la llevó a llegar a la gloria de Dios. En la Tierra todos queremos llegar a Dios y en esto trabajamos todos los días. Esta es nuestra esperanza. María ya ha alcanzado esto. Lo que ella ha alcanzado nos anima a nosotros. Lo que ella posee nos sirve de esperanza. María tuvo una enorme confianza en Dios y su corazón lo tenía lleno de Dios. Ella es nuestra Madre del Cielo y está dispuesta a ayudarnos en todo lo que le pidamos.

El sábado 15 de agosto vamos a celebrar la Misa en la Solemnidad de la Asunción de la Virgen María al cielo a horas 8:00 PM



Queremos agradecer a todos nuestros feligreses por atender a la venta de comida este pasado domingo, 2 de Agosto. En especial a la comunidades que estuvieron responsables de la preparación de la comida.

La ganancia total después de gastos fue de \$1,670.

Colecta de la Arquidiócesis Especial de Verano Domingo, 9 de Agosto

Como cada año nuestra parroquia participa en el Apealo Misionero de Verano, este año nos estarán visitando nuestros hermanos de "Divine Word Missionaries". Les pedimos que al igual que nosotros ustedes también los apoyen en la ardua tarea ofreciendo sus donativos.



Niedziela Misyjna w Naszej Parafii - 8-9 sierpnia 2015

Każdego roku Archidiecezja Chicago przyjmuje misjonarzy z różnych kontynentów, a także przedstawicieli amerykańskich towarzystw misyjnych, na plan współpracy misyjnej lub (MCP - Missionary Cooperation Plan). Fundusze zebrane nigdy nie pozostają w USA. Twoje dary są wysyłane do Urzędu Edukacji Misyjnej ds. Nowej Ewangelizacji i są wypłacane do odpowiednich grup misyjnych w innych krajach. Tak, więc co roku zapraszamy misjonarza do naszej parafii, aby włączyć się w dzieło misji. W tym roku do naszej parafii przybył Misjonarz ze Zgromadzenia Słowa Bożego—Werbista. Już dziś dziękujemy za wasze wsparcie działalności misyjnej tak modlitwą jak i darami serc. Bóg Zapłać.

XIX Niedziela Zwykła w Ciągu Roku

Żydzi szemrali przeciwko Niemu, dlatego że powiedział: Jam jest chleb, który z nieba zstąpił. I mówili: Czyż to nie jest Jezus, syn Józefa, którego ojca i matkę my znamy? Jakżeż może On teraz mówić: Z nieba zstąpiłem. Jezus rzekł im w odpowiedzi: Nie szemrajcie między sobą! Nikt nie może przyjść do Mnie, jeżeli go nie pociągnie Ojciec, który Mnie posłał; Ja zaś wskrzeszę go w dniu ostatecznym. Napisane jest u Proroków: Oni wszyscy będą uczniami Boga. Każdy, kto od Ojca usłyszał i nauczył się, przyjdzie do Mnie. Nie znaczy to, aby ktokolwiek widział Ojca; jedynie Ten, który jest od Boga, widział Ojca. Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Kto /we Mnie/ wierzy, ma życie wieczne. Jam jest chleb życia. Ojcowie wasi jedli mannę na pustyni i pomarli. To jest chleb, który z nieba zstępuje: kto go spożywa, nie umrze. Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje ciało za życie świata.

(J 6,41-51)



„Kto we Mnie wierzy...”

Żydzi nie rozumieli, co chciał im powiedzieć Jezus. A właściwie coś tam piąte przez dziesiąte chwytały, ale nie potrafili tego złożyć w jedną całość, albo – co jest chyba bardziej prawdopodobne, nie chcieli tej całości zaakceptować. Wynikało z niej bowiem, że Jezus jest kimś więcej niż tylko człowiekiem.

Dowodów i argumentów na to było sporo. To nie znaczy, że były one absolutnie pewne i przekonujące; przecież Apostołowie też nie mieli stuprocentowej pewności. Jednakże wystarczyły one, aby dać każdemu sporo do myślenia.

I tu zaczyna się zasadniczy problem, także i nasz, współczesny. Przecież my też mamy coś do myślenia o Jezusie, też mamy swoje pytania i wątpliwości. Problem jest taki: za czym, jakim tropem, za jakimi wskazówkami i przesłankami w tym myśleniu pójdziemy. Możliwości są zasadniczo dwie: albo pójdziemy drogą tego świata, jego kategorii i logiki; albo też pozwolimy się pociągnąć Ojcu, który jest w niebie.

Ten świat nam podpowiada: przecież to nie może być Bóg, to niemożliwe! To tylko zwykły człowiek, może trochę wybitniejszy, a może tylko sprytniejszy, ale tylko człowiek. Dlaczego miałbym Go słuchać, albo coś dla Niego poświęcić? Co On mi może dać? Nie potrzebuję Go, nie muszę Mu wierzyć ani być posłuszny!

Znamy to chyba, co? Może trochę inaczej to sobie formułujemy, ale ostatecznie na to samo wychodzi: poradzę sobie sam, bez Boga, bez sakramentów, mszy, kościoła. To tylko wymysły księży, a ja ich nie chcę słuchać! Za postawą tą kryje się wiele niepokoju, który próbuje się jakoś zagłuszyć. Dlatego wątpliwości te pokrywa się hałaśliwą napastliwością. W ten sposób przeciwnicy Boga chcą znaleźć dla siebie sprzymierzeńców i popleczników w buncie przeciw Bogu, w echu swego głośnego sprzeciwu chcą znaleźć potwierdzenie swych wątpliwych racji, chcą krzykiem przekonać samych siebie, że słuszność jest po ich stronie. Ale daremny trud: pokoju serca i pewności umysłu nie przybywa od samych tylko decybeli. Za to przybywa agresji, złości, nienawiści. Do czego to prowadzi – chyba dobrze wiemy.

Ale jest i druga droga myślenia: zaufać Bogu Prawdy i Jego Słowu. Jest to Słowo Życia, bo dzięki niemu człowiek zaczyna pewniej i lepiej żyć. Przestaje się lękać i gorączkowo walczyć o siebie, bo wie, że może śmiało i całkowicie zawierzyć swój ratunek Bogu. Właśnie w ten sposób pociąga nas Ojciec: ukazuje, że jest wyjście z pułapki śmierci. Właśnie po to posłał Jezusa: aby w Nim dać nam nadzieję zmartwychwstania.

Ta nadzieja, to nie jest matematyczna pewność czy fizyczny dowód na zmartwychwstanie. Niektórzy ciągle takiej pewności i dowodu szukają: w różnych „Życiach po życiu”, parapsychologii, spirytystyce, reinkarnacjach. To także daremny trud: nikt przecież nie widział Ojca i nie zna Jego tajemnic – poza Jezusem. Ale ten, kto staje się uczniem Boga, kto Bogu zaufa, nie potrzebuje już żadnych więcej dowodów, poza swoją wiarą. Jezus to gwarantuje: „Kto we Mnie wierzy, ma życie wieczne.”

Tu jest punkt dojścia naszej refleksji i drogi myślenia: zawierzyć całkowicie Jezusowi. Jest to bardzo proste i jasne kryterium zbawienia: albo ktoś opowiada się za Jezusem, Jego Słowem i Jego Kościołem, albo przeciw Niemu. Albo ktoś się Nim karmi, potrzebuje Go do życia, albo obywa się bez Niego. Cóż, możliwe są obydwie drogi. Trzeba tylko dokonać świadomego wyboru i wiedzieć, jakie są tego konsekwencje. Żeby nie mieć złudzeń co do swojej przyszłości. I żeby dobrze wiedzieć, gdzie jest ocalenie i pomoc.

Ks. Mariusz Pohl

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Wniebowzięcie N.M.P.

15 sierpnia

W polskiej (i nie tylko) tradycji święto Wniebowzięcia N.M.P. zwane jest również świętem Matki Bożej Zielnej. Na pamiątkę podania głoszącego, że Apostołowie zamiast ciała Maryi znaleźli kwiaty, poświęca się kwiaty, zioła i kłosa zbóż. Lud wierzy, że zioła poświęcone w tym dniu za pośrednictwem Maryi otrzymują moc leczniczą i chronią od chorób i zarazy. Rolnicy tego dnia dziękują Bogu za plony ziemi i ziarno, które zebrali z pól.

Zapraszamy na Mszę św. w Uroczystość Wniebowzięcia N.M.P. w języku polskim o godzinie 6:30 PM. Przypominamy że w tym dniu mamy obowiązek być na Mszy św. Prosimy o przyniesienie kwiatów, ziół i owoców ziemi do poświęcenia podczas tej Mszy św.



Obraz Olejny Świętego Jan Paweł II

Podczas naszego Odpustu Parafialnego, 23 sierpnia będzie poświęcony obraz olejny Świętego Jana Pawła II, Patrona Rodzin. Całkowity koszt malowania wraz z ramą jest około 3,000 dolarów. Jeśli ktoś chce przekazać ofiarę pieniężną, aby pokryć koszty namalowania obrazu, prosimy dzwonić do plebanii lub porozmawiać z jednym z księży. Każda kwota, czy to duża czy mała jest bardzo mile widziana. Już dziś składamy serdeczne Bóg zapłać.

Kurs Przedmałżeński!

Przypominamy, że w każdą II niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przedmałżeński. Osoby zamierzające zawrzeć Sakrament Małżeństwa powinny pamiętać, iż należy: na trzy miesiące przed ustaloną datą ślubu dostarczyć: świadectwo chrztu i bierzmowania wystawione nie później niż sześć miesięcy przed datą ślubu, a także zaświadczenie o odbytym kursie "Precana" oraz zaświadczenie o zawartym związku lub "Marriage License" i w obecności dwóch świadków na trzy miesiące przed ślubem spisać protokół. Narzeczonym składamy Szczęść Boże.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.

